

AUX SOURCES DU LAC D'ANNEYCY

1 LE PLAN-CHEZ DES MOUTONS

GPS / N : 45.8064 S : 6.20220

FR. Depuis le four de Chaparon au centre du village suivre le chemin des fontaines en direction du nord. La cabane se trouve à droite du chemin des fontaines en montant, à environ 500 mètres du four à pain.

EN. From the Chaparon oven in the center of the village, follow the path of the fountains to the north. The hut is to the right of the path of the fountains which goes up, about 500 meters from the bread oven.

2 LE BOSQUET DE L'IRE

GPS / N : 45.7909409 S : 6.2236253

FR. Se garer sur le parking de la réserve naturelle « du bout du lac » et suivre le chemin pendant environ 600 mètres.

EN. Park on the parking of the « Bout du lac » nature reserve and follow the path for about 600 meters.

3 KOZOLEC

GPS / N : 45.757523 S : 6.218364

FR. Depuis la mairie de Chevaline prendre la route de chante merle, puis à partir du point de collecte des ordures ménagères prendre la route forestière du Tarfet pendant environ 800 mètres. La cabane se trouve sur votre gauche à l'angle du Pré du Trot.

EN. From the town hall of Chevaline take the road to Chante Merle, then from the household waste collection point take the forest road to Tarfet for about 800 meters. The hut is on your left at the corner of Pré du Trot.

4 DE L'OMBRE À LA LUMIÈRE

GPS / N : 45.755520 S : 6.223800

FR. Depuis la mairie de Chevaline suivre la D181, « Route de la Combe d'Ire », pendant environ 900 mètres. Se garer à l'entrée de la Combe d'Ire. La cabane se trouve sur votre gauche à environ 100 mètres.

EN. From the town hall of Chevaline follow the road D181 - Route de la Combe d'Ire - for about 900 meters. Park your car at the entrance to La Combe d'Ire. The hut is located approximately 100 meters along on the left-hand side.

5 IMPLUVIUM

GPS / N : 45.7473 S : 6.2583

FR. Depuis Giez prendre le Chemin des Bois. Se garer avant la piste menant aux Alpagnes de Replain et Eaux Froides. La cabane se trouve à environ 200 mètres sur votre droite.

EN. From Giez follow the road Le Chemin des Bois. Park your car before reaching the path leading to the mountain pastures of Replain and Eaux Froides. The hut is located approximately 200 meters along on the right-hand side.

6 EN CHERCHANT LA VUE, J'AI TROUVÉ LA FORÊT

GPS / N : 45.77136 S : 6.25894

FR. Le site proposé se trouve sur la commune de Faverges-Seythenex au début du canyon de Montmin. En voiture, 300 mètres après être passé devant le hameau de Mont Bogon, se garer sur le parking du canyon et descendre à pied jusqu'au belvédère.

EN. The hut is located in the town of Faverges-Seythenex after passing through the hamlet of Mont Bogon at the start of the Montmin canyon. A parking area is located 300 meters beyond the hamlet of Mont Bogon. Walk down the trail to the lookout point.

7 LE DAHU

GPS / N : 45.781191 S : 6.305149

FR. Le site se situe sur la commune de Saint-Ferréol. Se garer sur le parking à l'entrée du hameau de Fontany, puis à pied faire demi-tour pour prendre le chemin qui se trouve maintenant sur votre gauche pendant environ 200 mètres.

EN. The hut is located in the town of Saint-Ferréol. Let the car on the parking at the entrance to the hamlet of Fontany, then walk back to take the path that is now on your left for about 200 meters.

8 LÀ-HAUT

GPS / N : 45.77777 S : 6.3131

FR. Le site se situe sur la commune de Saint Ferréol. Depuis le cimetière suivre le chemin qui longe la rivière de la chaise vers l'amont, pendant environ 1,2 km.

EN. The site is located in the town of Saint Ferréol. From the cemetery follow the path that runs along the Chair River upstream, for about 1.2 km.

9 UN TERRAIN AÉRIEN

GPS / N : 45.767351 S : 6.3576

FR. Au départ de Marlens prendre la route de la flamme olympique en direction d'Albertville pendant environ 600 mètres. Se garer à proximité de la croix et suivre à pied pendant 200 mètres le chemin des Barmes. La cabane se trouve sur votre droite, au croisement du chemin qui mène au site d'escalade.

EN. From Marlens take the Olympic flame road towards Albertville for about 600 meters. Park near the cross and follow the Chemin des Barmes on foot for 200 meters. The hut is on your right, at the crossroads of the path that leads to the climbing site.

10 LA PARENTHÈSE

GPS / N : 45.7521 S : 6.3336

FR. À partir du parking de la mairie de Cons Sainte Colombe, continuer à pied sur le chemin devant le cimetière jusqu'aux fours à chaux, puis prendre le chemin sur votre droite qui longe la forêt jusqu'à la cabane. La distance totale est d'environ 700 mètres (300 mètres à partir du four à chaux).

EN. Start from the Cons Sainte Colombe Town Hall parking lot. On foot, take the path in front of the cemetery that goes to the Lime Kilns. Follow the path to the right which runs along the side of the forest and directly to the hut. The total distance of this walk is approximately 700 meters (300 meters from the Lime Kilns).

11 ICARE

GPS / N : 45.7550 S : 6.3264

FR. À partir de Cons Sainte Colombe prendre le chemin du Pré de la Dame et se garer à côté du bâtiment isolé. Emprunter le chemin forestier et marcher pendant 300 mètres jusqu'au pont de la rivière. La cabane se trouve à 100 mètres à votre gauche.

EN. From Cons Sainte Colombe take the Chemin du Pré de la Dame and park next to the isolated building. Take the forest path and walk for 300 meters to the river bridge. The hut is 100 meters on your left.

12 MAZOT

GPS / N : 45.7422 S : 6.3075

FR. Depuis Faverges, prendre la RD12 en direction du col de Tamié. Arrivé au hameau de Verchères vous pouvez vous garer. Prendre le chemin du Crêt à Verchères, après 150 mètres tourner à gauche sur le passage de Chambellon. Puis après 500 mètres de marche la cabane est sur votre droite.

EN. From Faverges, take route RD12 in the direction of Col de Tamié. Once arriving at the hamlet of Verchères, you can park. Follow the walking trail Chemin du Crêt at Verchères, and after 150 meters turn left onto Passage de Chambellon. Continue the trail for 500 meters and the hut will be on your right.

13 LE GARDE FOU

GPS / N : 45.7290 S : 6.2983

FR. Garez-vous sur le parking proche de l'église de Seythenex, au chef-lieu. Puis, suivre le fléchage à gauche de l'église, le long du cimetière jusqu'à arriver à la cabane.

EN. For your convenience, park in the lot next to the Church of Seythenex. Then, follow the walking trail signs to the left of the church. Continue along the path the leads past the church cemetery until you reach the hut site.

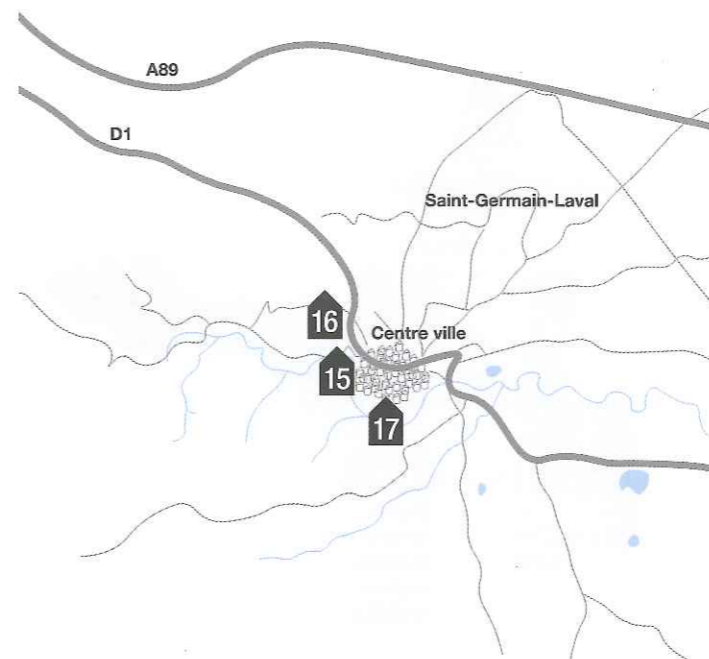
14 LA BÊTE

GPS / N : 45.7151 S : 6.3136

FR. Se garer sur le grand parking du foyer de ski de fond des Combes de Seythenex. La cabane est sur le chemin rural dit du Letey en direction de l'ouest. Merci de suivre les flèches.

EN. Park your car beyond the cross-country skiing center of Combes de Seythenex. The hut is located high up on the rural road Letey on the left-hand side.

SAINT-GERMAIN-LAVAL



LE FESTIVAL DES CABANES

ENTRE ARCHITECTURE ET PAYSAGE



ACCÉDEZ À LA CARTE INTERACTIVE EN SCANNANT CE QR CODE



15 LE PARAVUE

GPS / N : 45.8253 S : 4.0119

FR. Après avoir passé la nouvelle école du village, et pris le petit chemin, vous apercevez un ancien séchoir. Sur son côté latéral, un passage se dessine et après une descente de quelques minutes, vous conduira au bord de la rivière de l'Aix.

EN. After passing the new village school, and taking the small path, you will see an old dryer. On its side, a passage emerges, and after a descent of a few minutes will lead you to the edge of the Aix river.

16 LA PIÈCE MANQUANTE

GPS / N : 45.8361 S : 4.0016

FR. Le site se trouve dans les hauteurs de la commune, au Nord-Ouest. Après avoir quitté la route des Chanees, empruntez le chemin des Millières. Sur ce chemin, garez-vous sur le bas-côté. Après avoir pris un chemin de terre, vous apercevrez une ruine en pierre, lieu où la cabane émerge.

EN. The site is located in the heights of the town, to the north-west. After leaving the Route des Chanees, take the Chemin des Millières. On this path, park on the side. After taking a dirt road, you will see a stone ruin, where the hut emerges.

17 PORTES DE LA PERCEPTION

GPS / N : 45.8304 S : 4.0049

FR. Après avoir quitté le centre du village et emprunté une route vers l'Ouest, vous apercevez en contrebas, entre la rivière et la Chapelle Notre Dame de Baffy, la cabane. Vous pourrez ainsi vous garer sur le parking et vous approcher de la cabane.

EN. After leaving the center of the village and taking a road to the west, you will see the hut below, between the river and the Notre Dame de Baffy chapel. You can park on the parking and approach the hut.

AUX SOURCES DU LAC D'ANNECY

1

LE PLAN-CHEZ DES MOUTONS

LATHUILE CHAPARON - VIEILLES VIGNES -

ARCHITECTES : DORINE TEILLER, CAROLINE RICAU

Telle une porte le long du chemin des fontaines, la cabane invite le promeneur à sortir du couvert de la forêt pour découvrir le grand paysage jusque-là invisible. Elle offre une photographie changeante du lac d'Annecy, surplombé du massif de La Tournette. Elle est le refuge où l'on se glisse à travers les arbres pour s'émerveiller, jouer, rêver, se recueillir face à l'environnement qui nous entoure... Sur le plancher des moutons !

LE BOSQUET DE L'IRE

BOUSSARD - RÉSERVE NATURELLE -

ARCHITECTES : JOSEPH LINDEN, SOLENE DUHAZE, ADRIEN LECLERCQ

Le Bosquet de l'Ire est un espace de transition entre une clairière fréquentée et ouverte, vers une crique et son cours d'eau plus intime. Le visiteur, dans son parcours, sera plongé au cœur d'une forêt de lames de bois, cadrant ponctuellement des éléments de paysage remarquables, propres au lieu. La cabane est comme un chemin paisible apportant la sérénité à l'utilisateur, qui le connecte aux éléments de la nature environnante.

KOZOLEC

CHEVALINE - ROUTE DU TAFRET -

ARCHITECTES : MALORIE DUFAYARD, MARINE EVRARD

En résonance avec son milieu, la cabane s'inscrit comme une extension du paysage dans lequel elle se situe, et tire sa force des éléments qui l'entourent. Sa forme, empruntée à l'archétype du séchoir, renvoie à l'héritage agricole du village de Chevaline. Prenant la forme d'une avancée dans le grand paysage, elle guide et accompagne le promeneur. Arrivé à l'extrémité de la passerelle, l'homme est invité à s'abaisser pour se mettre à hauteur de l'animal, et ainsi recréer un lien amical.

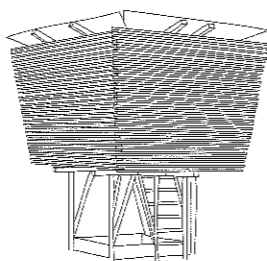
DE L'OMBRE À LA LUMIÈRE

CHEVALINE - LA CÔMBE D'HE -

ARCHITECTES : JOËL BAPTISTE, FLORENT GADOIS, LUCIEN MAGNE, LOÏC MOINE, CHARLES PICHON

En harmonie avec l'élanement des arbres, les verticales de bois semblent dessiner une communion entre la terre et les cieux. Vous y entrez... Les courbes de la cabane vous conduisent en son cœur. Un cheminement étroit comprime l'espace vous menant jusqu'au centre, offrant une première mise en scène. Ici, seul un disque de lumière, marquant l'accroche céleste, accompagne votre déambulation. La cabane est une chambre obscure dans laquelle se révèle le lien qui unit terre, hommes et ciel.

5



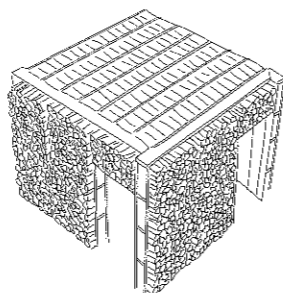
IMPLUVIUM

GIEZ - LES BAT (102) -

ARCHITECTES : MANUEL ROSSI, MEHDI WERMUTH, EVAN RIVADEAU DUMAS, PABLO FILLIT, NCUTI PARIS, ANTONIO PAGANO

L'impluvium pousse les promeneurs à gravir les quelques marches qui les mèneront à enjamber la barrière qui sépare le chemin du pâturage, et à surplomber un abreuvoir. Dans l'Impluvium l'expérience perceptive traditionnelle est redéfinie. Le ciel est mis à l'honneur lors de l'ascension, le regard d'abord ébloui par l'obscurité laisse la part belle aux bruits et aux odeurs avant que le paysage se dévoile à travers un filtre qui le magnifie.

6



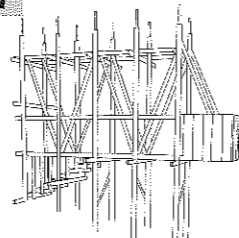
EN CHERCHANT LA VUE, J'AI TROUVÉ LA FORÊT

FAVERGES-SEYTHENEX - LE BELVÈDÈRE - CANYON DE MONTAIN

ARCHITECTES : LOUIS CAYOL, ANGEL AGUILERA DELGADO

À l'origine, le Belvédère s'insère dans une forêt de chênes dense. La cabane rend hommage à l'histoire originelle du lieu, pour lui redonner un sens, une légitimité ; représenter le volume de bois des arbres disparus ; rendre visible l'invisible par l'expérience physique et sensorielle ; porter un message à la fois contextuel et universel ; s'établir seulement comme rappel, connu de tous et de tout temps ; questionner, requestionner notre rapport au monde.

7



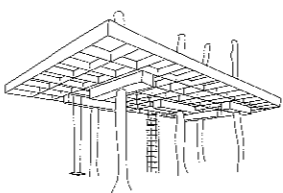
LE DAHU

SAINT-FERRÉOL - LA CASCADE -

ARCHITECTES : ANTOINE BEL, REMY WEIS

Cette cabane cherche à conter le mythe du Dahu aux marcheurs. Ainsi, elle imagine l'animal et en prend la forme. Il devient alors possible d'approcher ce corps, de le toucher, de le sentir et même de se hisser sur son dos jusqu'au sommet de sa tête. La cabane devient alors un lieu entre mythe et réalité, où les histoires prennent vie et sont vécues.

8



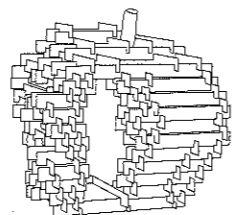
LÀ-HAUT

SAINT-FERRÉOL - LA SAPINIÈRE -

ARCHITECTES : FABIAN GAY, GAUTHIER CAPAROS

Au cœur de la forêt, une grande horizontale vient entrecouper la verticalité des pins. Une ligne de bois flotte, silencieuse, elle intrigue et contraste avec la sapinière. Perchée au-dessus du sol, cette vaste grille nous projette dans un autre univers, nous invite à nous allonger et à rêver, projetés dans la canopée.

9



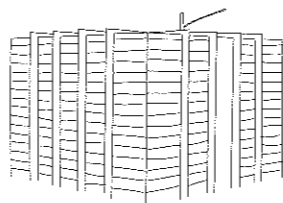
UN TERRAIN AÉRIEN

VAL DE CHAISE - AVANT LES TÊTES D'ESCALADE -

ARCHITECTES : EMILIE FROELICH, ELOISE RODOLPH

Cette structure n'est pas vraiment faite pour l'humain. Pourtant, entre ses planches verticales, se glissent les rayons du soleil, coulent les gouttes de pluie, ou se posent quelques oiseaux... Si vous trouvez une cavité à votre taille, vous pourrez également vous y engouffrer... y trouver du calme pour vous asseoir et vous y reposer... ou vous accroupir un peu plus haut, vous percher plus haut encore ?

10



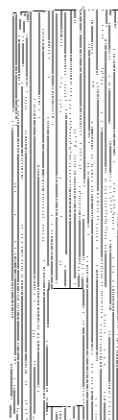
LA PARENTHÈSE

VAL DE CHAISE - LE FOUR À CHAUX -

ARCHITECTES : SAMUEL THIBAUT DE CHAVALON, PIERRE FORTUNEL, MAEL GARNERY, THIBAUT SERVIER, LOUIS ASSEMAT

Pendant la marche, un volume se dessine au milieu du chemin. En tournant autour, on découvre une faille, qui nous invite à l'intérieur. De l'extérieur, la cabane est opaque, elle laisse néanmoins transparaître une structure. Le bardage horizontal invite le promeneur à contourner le volume. L'horizontalité est symboliquement rattachée au paysage lointain, qui va venir contraster avec la verticalité intérieure du paysage proche.

11



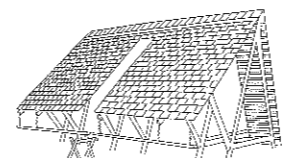
ICARE

SAINT-FERRÉOL (COUS SAINTE COLOMBE) - SOUS LES BROUÈS -

ARCHITECTES : LEO RUEL, SIMON BONHOMME, SIMON BOUVERON, SCOTT LAPOURRE-DAMES

Au centre d'une large clairière se dresse la cabane, encerclée par une dense et épaisse forêt, elle-même dominée par la puissance des montagnes. D'emblée, la nature du lieu nous guide vers le ciel, vers le divin. Cette allégorie n'est pas sans rappeler le mythe d'Icare, qui en jouissant de sa puissance aérienne et, en prenant de plus en plus d'altitude, se pensait l'égal des oiseaux. La Tour se donne le même défi : venir caresser le ciel et offrir sans prétention une expérience immersive à 360°.

12



MAZOT

FAVERGES-SEYTHENEX - VERS LE CRÊTE DE CHAMBELLON -

ARCHITECTES : MARTIN CREACH, PIERRE MANOUKIAN, LÉO GRIMONET, LÉO CHANFRAY, THÉO RICARD

Cette cabane s'inspire des savoirs-faire artisans pour les requestionner et parfois changer leurs usages initiaux, ce qui lui procure un sentiment d'intemporalité. Elle adopte une position centrale dans ce lieu où le flot ininterrompu de la prairie coule entre les éléments. Le pan de toiture s'entrouvre mystérieusement sur la forêt de sapins qui surplombe le pré avant de faire face au grand paysage avec assurance.

13



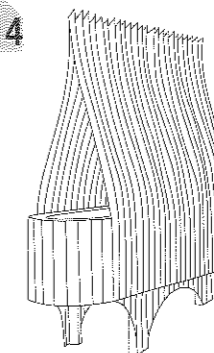
LE GARDE FOU

FAVERGES-SEYTHENEX - DERRIÈRE L'ÉGLISE -

ARCHITECTES : PHILIPPE PAUMELLE, NILS GALLOY

La cabane s'intéresse à la cloche et au corps qui la met en mouvement. Le clocher est abrité sous la cloche et s'ancre dans le sol. La cloche en équilibre l'enveloppe dans sa robe. L'ascension du corps met en mouvement la cabane. Dans son déséquilibre la cloche se penche d'un côté et de l'autre. Arrivé au sommet, lancinant, on bascule entre la terre et le ciel, on laisse tourner le corps dans une danse qui nous renverse.

14

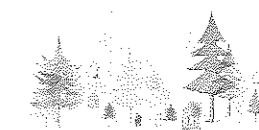


LA BÊTE

FAVERGES-SEYTHENEX - LES LOMDES -

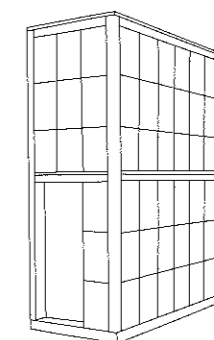
ARCHITECTES : TOM MAENNEL, DAVID BIENVENU

A la lisière de la forêt, sortant du bois, à l'aube ou au crépuscule, la bête contemple le paysage qui s'offre à elle avant de retourner se cacher dans les bois. La Bête profite de sa situation à la croisée du bois et de la prairie. Elle devient un promontoire dans lequel le promeneur peut observer le paysage qui s'offre à lui. Sa façade se courbe à l'image d'une peau jusqu'à former une crête. Celle d'un animal imaginaire, une bête sortie tout droit d'une forêt légendaire.



SAINT-GERMAIN-LAVAL

15



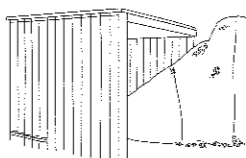
LE PARAVUE

SAINT-GERMAIN-LAVAL - AU BORD DE L'AIX -

ARCHITECTES : QUENTIN BARTHE, TOM PATNOTTE, MARTIN GAUFROYAU, FLORIAN BOUR

Selon Isozaki Arata, au Japon, le temps et l'espace sont unis dans un seul mot : "MA". « MA », c'est l'intervalle existant naturellement entre deux objets ou entre deux actions. La cabane inverse les pleins et les vides. L'opacité des murs remplacée par un voile de tissu crée l'effet opalin des panneaux japonais en papier de riz. Les couleurs, les formes se troublent et créent une image abstraite, comme une aquarelle. On perçoit le dehors et on le ressent par la vibration du vent sur les parois.

16



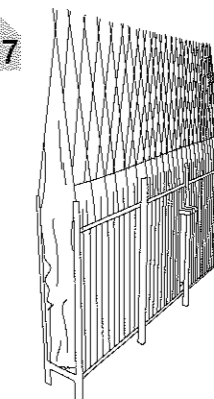
LA PIÈCE MANQUANTE

SAINT-GERMAIN-LAVAL - LES MILLÈRES -

ARCHITECTES : MARGOT PAREIN, MARGAUX PROUVE, EMMA BIENFAIT, LUCILE HOUDARD

Au milieu du champ se trouve une ruine de pierre. La décomposition d'une partie de ses murs évoque un manque. Par un jeu de superpositions de pièces de bois, la cabane forme ce plein : la pièce manquante. Un décalage induit alors un parcours contrasté dans cet entre-deux. Il nous plonge à la fois entre la massivité des ruines et la légèreté des poteaux, entre un élément chaotique et un élément stable, entre la pierre et le bois, entre le passé et le présent.

17



PORTES DE LA PERCEPTION

SAINT-GERMAIN-LAVAL - NOTRE-DAME DE BAFFY -

ARCHITECTES : ROSE SCHWAB, JAVIER AHUMADA, PHILIPPE CEGIELNY

La cabane, comme un prolongement de la chapelle en extérieur, un espace de spiritualité complémentaire à ce qui est déjà-là. Une autre manière de se recueillir, par l'errance dans la nature et par la solitude. La cabane se vit en deux temps, en deux parcours, comme deux niveaux de méditation, de contemplation, de perception. C'est un objet intrigant, dont l'aspect change en fonction du point de vue et du mouvement dans l'espace.